

LIBRETTO DA STAMPARE

San Swithun

Vita, preghiera e novena

Festa: 2 luglio

Saintspedia · saintspedia.com

IN BREVE

San Swithun

Vescovo anglosassone di Winchester nel IX secolo, uno dei santi più popolari dell'Inghilterra medievale.

Festa	2 luglio, 15 luglio
Morte	2 luglio 861, 862 o 863, Winchester (Inghilterra)
Canonizzazione	culto immemorabile
Epoca	IX wiek
Patrono di	Winchester, vittime della siccità

In questo libretto

La vita

Preghiera a san Swithun per l'umiltà e il tempo favorevole

Novena a san Swithun

Crediti e fonti

Libretto offerto da Saintspedia, la guida ai santi della Chiesa cattolica: vite dei santi, preghiere, novene e luoghi di pellegrinaggio, su saintspedia.com. Testi redatti da Saintspedia, tranne le preghiere tradizionali indicate come tali. Le preghiere e le novene composte per Saintspedia non sono testi liturgici ufficiali. Libretto gratuito, da stampare e condividere per uso personale, familiare o parrocchiale; si prega di non venderlo.

LA VITA

San Swithun

San Swithun, o Swithin, è un vescovo anglosassone di Winchester, capitale del regno del Wessex, morto nell'861, nell'862 o nell'863. Poco conosciuto in vita, dopo la morte divenne uno dei santi più popolari d'Inghilterra, grazie alla traslazione solenne delle sue reliquie nel 971 e ai numerosi miracoli riferiti presso la sua tomba. Un celebre detto inglese lega il suo nome alla pioggia del 15 luglio. Si festeggia il 2 luglio, e in Inghilterra il 15 luglio.

Chi è san Swithun?

I documenti della sua epoca parlano pochissimo di Swithun. Sappiamo che fu ordinato sacerdote dal vescovo Helmstan di Winchester, al quale succedette verso l'852 o l'853, e che firma documenti regi come vescovo a partire dall'854. Vive sotto i re Æthelwulf ed Æthelbald del Wessex, all'epoca in cui i vichinghi moltiplicano le incursioni in Inghilterra. Winchester, capitale del regno, è allora una città in piena crescita.

Quanto si racconta in più sulla sua vita viene dagli agiografi del X e dell'XI secolo, in particolare il monaco Lantfred ed Ælfric, che scrivono più di un secolo dopo la sua morte. Lo descrivono come un vescovo umile, costruttore di chiese, attento ai poveri. Secondo la tradizione, chiese di essere sepolto umilmente fuori dalla sua cattedrale, là dove i passanti avrebbero camminato sulla sua tomba e dove sarebbe caduta la pioggia.

Date principali della vita di san Swithun

- **IX secolo**: Sacerdote di Winchester, ordinato dal vescovo Helmstan.
- **Ottobre 852 o 853**: Ordinazione come vescovo di Winchester.
- **Dall'854**: Compare nei documenti dei re del Wessex.

- **2 luglio 861, 862 o 863**: Muore a Winchester; viene sepolto fuori dalla cattedrale.
- **15 luglio 971**: Traslazione delle sue reliquie all'interno dell'Old Minster, sotto il vescovo Æthelwold.
- **1093**: Le sue reliquie vengono collocate dietro l'altare maggiore della nuova cattedrale normanna.
- **1538**: Distruzione del suo santuario durante la Riforma inglese.

Il miracolo del ponte

Gli agiografi attribuiscono a Swithun la costruzione o il restauro di numerose chiese, oltre che di un ponte di pietra a est di Winchester, sul fiume Itchen. A questo ponte è legato un racconto gustoso: una povera donna che andava al mercato sarebbe stata urtata sul ponte da alcuni operai, e tutte le sue uova si sarebbero rotte. Swithun, commosso, avrebbe tracciato il segno della croce sulle uova, che sarebbero tornate intatte. La storia, probabilmente leggendaria, dice bene l'immagine che si conservava di lui: un vescovo vicino alla gente semplice, attento alle sue perdite anche più modeste.

La traslazione del 971

A metà del X secolo l'Inghilterra vive una grande riforma monastica, guidata da san Dunstano, sant'Osvaldo e sant'Æthelwold, vescovo di Winchester. Æthelwold decide di onorare il suo lontano predecessore. Il 15 luglio 971 i resti di Swithun vengono esumati dalla tomba esterna e portati solennemente nella cattedrale, l'Old Minster. Il monaco Lantfred racconta la cerimonia, che si svolse sotto una pioggia battente, e riferisce una moltitudine di guarigioni. Il re Edgardo dona poi un ricco reliquiario.

Winchester diventa una delle grandi mete di pellegrinaggio d'Inghilterra. Nel 1006 sant'Alfege, divenuto arcivescovo di Canterbury, porta con sé la testa di Swithun. Nel 1093 le reliquie vengono sistemate nella nuova cattedrale

normanna. In Inghilterra gli sono dedicate più di cinquanta chiese, e il suo culto si diffonde in Scandinavia e in Francia.

La pioggia di san Swithun

Un detto inglese, attestato già nel XIV secolo, afferma che se piove il 15 luglio, giorno di san Swithun, pioverà ancora per quaranta giorni, e che se fa bel tempo il sereno durerà altrettanto. Questo proverbio è stato collegato alla pioggia che accompagnò la traslazione del 971, o alla leggenda secondo cui il santo avrebbe protestato con la pioggia contro lo spostamento della sua tomba. È una tradizione popolare, simile ai detti legati a san Medardo in Francia, e non un insegnamento della Chiesa.

Nel 1538, sotto Enrico VIII, il santuario di Swithun viene distrutto e le sue reliquie disperse. Nel 1962 è stato collocato nella cattedrale di Winchester un memoriale moderno, nel luogo dell'antica urna.

Che cosa ci insegna san Swithun?

Swithun è un santo dell'umiltà. Vescovo di una capitale reale, volle riposare dove la gente sarebbe passata senza notarlo. Dio lo ha fatto conoscere dopo la morte, e il popolo lo ha adottato. Puoi pregarlo per i vescovi e i pastori, per i contadini che dipendono dal tempo e per chi ha perso qualcosa di prezioso, anche se modesto.

Per pregare con lui, scopri la preghiera a san Swithun.

Dove pregare san Swithun?

- **Winchester** (Hampshire): la cattedrale e il memoriale del suo antico santuario.
- **Winchester**: la chiesa cattolica di San Pietro e le parrocchie a lui dedicate.

- **Stavanger** (Norvegia): la cattedrale medievale, un tempo posta sotto il suo patronato.

Scopri anche

- Sant'Æthelwold di Winchester, che fece traslare le sue reliquie nel 971.
- San Dunstano, artefice della riforma monastica inglese.
- Sant'Alfege, vescovo di Winchester e poi arcivescovo di Canterbury.
- San Medardo, un altro santo legato ai detti sulla pioggia.
- Sant'Edmondo martire, re anglosassone della stessa epoca.

PREGARE

Preghiera a san Swithun per l'umiltà e il tempo favorevole

In italiano non esiste una preghiera tradizionale diffusa a san Swithun. Ecco una preghiera ispirata a ciò che gli agiografi anglosassoni ricordano di lui: il vescovo umile, costruttore e vicino alla gente semplice, la cui tomba divenne una grande meta di pellegrinaggio.

L'umile vescovo di Winchester

Secondo la tradizione, Swithun volle essere sepolto all'aperto, nel punto in cui i passanti avrebbero camminato sulla sua tomba e dove sarebbe caduta la pioggia. Si racconta anche che rese intatte le uova rotte di una povera donna sul ponte di Winchester. Questi racconti disegnano il ritratto di un pastore che non cercava gli onori e prendeva sul serio le preoccupazioni dei più umili.

Preghiera a san Swithun

San Swithun, tu che hai servito il tuo popolo senza cercare gli onori, insegnami l'umiltà di chi lavora senza far rumore.

Tu che hai costruito chiese e ponti, aiutami a costruire ciò che unisce le persone tra loro e con Dio.

Tu che, si racconta, hai consolato una povera donna per qualche uovo rotto, prenditi cura delle mie piccole pene come delle grandi, e rendimi attento alle perdite degli altri.

Tu il cui nome è legato alla pioggia, prega per i contadini e per tutti coloro che per il loro lavoro dipendono dal cielo; ottienici un tempo favorevole e un cuore riconoscente.

Ti affido la mia intenzione: (nominala in silenzio). San Swithun, prega per noi. Amen.

Quando pregare san Swithun?

San Swithun si festeggia il 2 luglio e, in Inghilterra, il 15 luglio, anniversario della traslazione delle sue reliquie. Puoi pregarlo in tempo di siccità o di piogge eccessive, durante un cantiere o per un vescovo. Per un tempo di preghiera più lungo, segui la novena a san Swithun e scopri la vita di san Swithun.

NOVENA

Novena a san Swithun

Questa novena si ispira alla vita di san Swithun, vescovo di Winchester, così come l'hanno conservata gli agiografi anglosassoni. Non è un testo liturgico ufficiale. Per concluderla nel giorno della sua festa, il 2 luglio, iniziala il 24 giugno. In Inghilterra, dove san Swithun si celebra il 15 luglio, puoi pregarla anche dal 7 al 15 luglio. È adatta a ogni periodo di siccità o di maltempo, a un progetto di costruzione o a un momento di scoraggiamento.

Come pregare questa novena?

Ogni giorno presenta a Dio la tua intenzione, leggi la breve meditazione, poi recita la preghiera del giorno, seguita da un Padre nostro, un'Ave Maria e un Gloria al Padre. Il piccolo gesto proposto per la giornata aiuta a vivere nello spirito di umiltà di Swithun e nella sua attenzione per la gente semplice. Puoi pregarla da solo, in famiglia o con un gruppo parrocchiale.

Giorno 1: Un sacerdote di Winchester

Prima di essere vescovo, Swithun fu sacerdote di Winchester, ordinato dal vescovo Helmstan. Di quegli anni non sappiamo quasi nulla. La parte più grande di una vita santa è fatta di fedeltà nascosta: la preghiera quotidiana, il servizio ordinario, il dovere compiuto bene quando nessuno guarda.

Preghiera: Signore, insegnami a essere fedele nelle piccole cose nascoste, là dove solo tu mi vedi.

Gesto del giorno: Svolgere con cura un compito senza parlarne a nessuno.

Giorno 2: Un pastore in tempi difficili

Swithun divenne vescovo verso l'852 o l'853, in un'epoca in cui le incursioni vichinghe si moltiplicavano in Inghilterra. Non scelse un tempo facile. Ogni generazione di cristiani deve custodire la fede nelle proprie tempeste, credendo che Dio non abbandona il suo popolo.

Preghiera: Signore, dona la pace al nostro tempo inquieto e il coraggio a tutti coloro che guidano il tuo popolo attraverso di esso.

Gesto del giorno: Pregare per un paese in guerra o per un popolo che vive nella paura.

Giorno 3: Costruttore di chiese

Gli agiografi ricordano Swithun come costruttore e restauratore di chiese. Le pietre contano, perché custodiscono la preghiera di una comunità e la celebrazione dei sacramenti. Ma la Chiesa viva è fatta prima di tutto di cuori riuniti attorno a Cristo.

Preghiera: Signore, fa' della mia vita una pietra viva della tua Chiesa, e benedici tutti coloro che si prendono cura dei nostri luoghi di culto.

Gesto del giorno: Aiutare la tua parrocchia con un'offerta, un'ora di servizio o una parola di ringraziamento a chi se ne prende cura.

Giorno 4: Il ponte sull'Itchen

A Swithun si attribuisce la costruzione di un ponte di pietra a est di Winchester, sul fiume Itchen. Un ponte unisce due rive che senza di esso resterebbero separate. Anche i cristiani sono chiamati a costruire ponti: tra vicini, tra generazioni, tra chi ha litigato.

Preghiera: Signore, fa' di me un costruttore di ponti là dove i muri separano le persone.

Gesto del giorno: Fare il primo passo verso una persona da cui ti sei allontanato.

Giorno 5: Le uova rotte

Sul ponte, una povera donna urtata da alcuni operai vide rompersi tutte le sue uova; Swithun, commosso, avrebbe tracciato su di esse il segno della croce, e sarebbero tornate intatte. Qualunque cosa si pensi di questo racconto, ci dice che Dio non disprezza le piccole pene. Ciò che agli altri sembra insignificante può essere un duro colpo per chi lo subisce.

Preghiera: Signore, tu che conti perfino i capelli del nostro capo, guarda con bontà le mie piccole preoccupazioni e rendimi attento a quelle degli altri.

Gesto del giorno: Aiutare una persona a risolvere un problema concreto, anche modesto.

Giorno 6: Una tomba umile

Secondo la tradizione, Swithun chiese di essere sepolto fuori dalla sua cattedrale, dove i passanti avrebbero camminato sulla sua tomba e dove sarebbe caduta la pioggia. Non voleva onori dopo la morte. L'umiltà non consiste nel pensare male di sé, ma nel pensare meno a sé, e di più a Dio e agli altri.

Preghiera: Signore, liberami dal bisogno di essere notato e insegnami la gioia di servire nel tuo nome.

Gesto del giorno: Lasciare a qualcun altro il merito o il primo posto.

Giorno 7: Innalzato da Dio

Più di un secolo dopo la sua morte, il 15 luglio 971, il vescovo Æthelwold fece portare le reliquie di Swithun all'interno della cattedrale, e furono riferite numerose guarigioni. Colui che aveva scelto l'ultimo posto fu innalzato. Come dice Gesù nel Vangelo: «chi si umilia sarà esaltato» (Lc 14,11).

Preghiera: Signore, tu innalzi gli umili. Guarisci i malati che si rivolgono a te per la preghiera di san Swithun.

Gesto del giorno: Fare visita, telefonare o scrivere a una persona malata.

Giorno 8: La pioggia e il raccolto

Il celebre detto di san Swithun ci ricorda quanto la vita umana dipenda dal tempo che fa. Gli agricoltori lo sanno meglio di chiunque altro. La pioggia e il sole sono doni che non controlliamo, e ci invitano alla fiducia e alla gratitudine.

Preghiera: Signore delle stagioni, donaci un tempo favorevole ai frutti della terra e benedici tutti coloro che la lavorano.

Gesto del giorno: Recitare con particolare attenzione la preghiera prima dei pasti, pensando a chi ha prodotto il cibo.

Giorno 9: Un santo per la gente semplice

Il santuario di Swithun fu distrutto nel 1538, ma la sua memoria è sopravvissuta nelle parrocchie, nei nomi di luoghi e in un detto popolare. I santi appartengono al popolo di Dio. Swithun ci ricorda che la santità non è riservata alle persone famose e che Dio si ricorda di coloro che il mondo dimentica.

Preghiera: San Swithun, umile vescovo di Winchester, presenta le nostre intenzioni al Signore e aiutaci a vivere da servitori fedeli. Amen.

Gesto del giorno: Ringraziare Dio per una persona che ti ha trasmesso la fede senza cercare ricompensa.

Preghiera conclusiva

> *Signore nostro Dio, tu hai dato alla Chiesa di Winchester san Swithun come pastore umile e attento. Per sua intercessione rendici attenti ai bisogni dei poveri, fedeli nelle piccole cose e riconoscenti per i doni del creato. Concedimi la grazia che ti presento in questa novena, se è secondo la tua volontà. Per Cristo nostro Signore. Amen.*

Per conoscerlo meglio, scopri la vita di san Swithun oppure recita la preghiera a san Swithun.

CREDITI

Crediti e fonti

Testi: Saintspedia (saintspedia.com). Le fonti citate in ogni parte sono quelle della pagina corrispondente del sito. Dati biografici in parte da Wikidata (CC0). Carattere: EB Garamond (licenza SIL Open Font).

Immagini

- Copertina: Unknown author, pubblico dominio, via Wikimedia Commons. Fonte · Licenza

✦

Altri libretti gratuiti

Vite dei santi, preghiere, novene e luoghi di pellegrinaggio: tutti i libretti da stampare su

saintspedia.com